

**DOKUMENTACJA  
TECHNICZNA**

**STADIUM:** *PROJEKT BUDOWLANO - WYKONAWCZY / Aktualizacja /*

**NAZWA INWESTYCJI:** *KANALIZACJA SANITARNA  
W REJONIE ULICY CHEŁMSKIEJ I PODŁUŻE*

**MIEJSCOWOŚĆ:** *Chełm Śląski*

**INWESTOR:** *Gmina Chełm Śląski , 41 – 403 Chełm Śląski ul. Konarskiego 2*

**OBIEKT:** *Kanalizacja grawitacyjno – podciśnieniowo – ciśnieniowa  
wraz z przepompownią nr Ps i Pp , przepompownią próżniowo – tłoczną nr PPT,  
zasilaniem energetycznym przepompowni i przyłączem wody do PPT  
w rejonie ulicy Chełmskiej i Podłuże*

**BRANŻA:** *sanitarna*

**DZIAŁKI NA KTÓRYCH ZAPROJEKTOWANO ZMIANY KANALIZACJI SANITARNEJ**

505/127 , 717/1 , 162 , 785/161 , 786/161 , 787/161 , 790/161 , 553/165 , 503/158 , 501/155 , 595/156 ,  
836/97 , 799/97 , 800/97 , 791/97 , 792/97 , 487/96 , 649/95 , 648/95 , 533/95 , 534/95 , 804/89 ,  
803/89 , 826/93 , 806/92 , 746/90 , 609/45 , 608/45 , 627/40 , 647/40 , 817/44 , 1198/173 , 306/173 ,  
1143/173 , 681/86 , 682/86 , 691/86 , 686/86 , 438/126 , 412/127 , 319/132 , 320/132 , 408/91 ,  
409/91 , 701/91 , 618/43 , 818/44 , 590/41 , 847/31 , 853/31 , 850/31 , 214/64 , 220/188 , 828/93 ,  
827/93 , 888/93 , 764/98 , 576/127 , 460/44 , 463/181 , 499/182 , 585/246 , 645/183 , 185 , 638/184 ,  
737/1 , 759/98 , 771/98 , 789/161 , 835/97 , 454/245 , 555/182 , 557/183 , 796/97 , 750/90 , 589/41....

<b>PROJEKTOWAŁ</b>	<b>JAN SZCZEPANEK</b> Upr. Bud. Nr 299/81, Nr 72/94 Śl. O. I. I. B. Katowice Nr SLK/IS/7496/02	
<b>OPRACOWAŁ</b>	<b>mgr inż. TOMASZ OPULSKI</b> Upr. bud. nr. PDK/0118/OWOS/09 P.O.I.I.B. Rzeszów Nr PDK/IS/0025/10	
<b>SPRAWDZIŁ</b>	<b>mgr inż. JACEK KUTNIOWSKI</b> Upr. Bud. Nr 498/92 ; Śl.O.I.I.B. Katowice Nr SLK/IS/7781/02	

*Tychy , II kw. / 2013 rok*

**Jan Szczepanek**

( imię i nazwisko )

TYCHY dnia 23 .07. 2013 rok

**72/94**

( nr uprawnień )

**SLK / IS / 7496 / 02**

( nr członkowski izby zawodowej )

**Oświadczenie <sup>1</sup>  
projektanta**

Zgodnie z art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. „ Prawo budowlane ” ( tj. Dz. U. Nr 207 z 2003 r. poz. 2016 z poz. zm. z dnia 16.04.2004 r. – poz. 888 Dz. U. Nr 93 z 2004 r. ), niniejszym oświadczam , że projekt budowlany :

**KANALIZACJA SANITARNA GRAWITACYJNO -  
- PODCIŚNIENIOWO - CIŚNIENIOWA  
W REJONIE ULICY CHEŁMSKIEJ I PODŁUŻE / Aktualizacja /**

( podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji )

sporządzony w **II kwartale 2013rok**

dla: **Gmina Chełm Śląski , 41-403 Chełm Śląski ul. Konarskiego 2**

( podać Inwestora )

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

.....  
( pieczęć wraz z podpisem )

<sup>1</sup> Należy składać w oryginale

**Jacek Kutniowski**

( imię i nazwisko )

TYCHY dnia 23.07. 2013 rok

**498/92**

( nr uprawnień )

**SLK / IS / 7781 / 02**

( nr członkowski izby zawodowej )

*Oświadczenie <sup>1</sup>*  
***osoby sprawdzającej projekt budowlany***

---

Zgodnie z art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. „Prawo budowlane” ( tj. Dz. U. Nr 207 z 2003 r. poz. 2016 z poz. zm. z dnia 16.04.2004 r. – poz. 888 Dz. U. Nr 93 z 2004 r. ), niniejszym oświadczam , że projekt budowlany :

***KANALIZACJA SANITARNA GRAWITACYJNO -  
- PODCIŚNIENIOWO - CIŚNIENIOWA  
W REJONIE ULICY CHEŁMSKIEJ I PODŁUŻE / Aktualizacja /***  
( podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji )

sporządzony w ***II kwartale 2013rok***

dla: ***Gmina Chełm Śląski , 41-403 Chełm Śląski ul. Konarskiego 2***

( podać Inwestora )

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

.....  
( pieczęć wraz z podpisem )

---

<sup>1</sup> Należy składać w oryginale

## **SPIS TREŚCI PROJEKTU BUDOWALNEGO**

*Strony : 1 ÷ KS11*

<b>L.p.</b>	<b>TREŚĆ</b>	<b>Nr stron</b>
1.	<b>Strona tytułowa , Zestawienie działek</b>	<b>1</b>
2.	<i>Oświadczenie projektanta</i>	2
3.	<i>Oświadczenie sprawdzającego</i>	3
4.	<i>Spis treści proj. budowlanego</i>	4
5.	<i>Spis zawartości opracowania</i>	5
6.	<i>Uprawnienia budowlane</i>	6
7.	<i>Uprawnienie budowlane nr 299/81 ,72/94 – Jan Szczepanek</i>	7
8.	<i>Uprawnienie budowlane nr 498/92 – Jacek Kutniowski</i>	8
9.	<i>Uprawnienie bud. nr PDK/0118/OWOS/09 – Tomasz Opulski</i>	9
10.	<i>Zaświadczenie – J. Szczepanek , J. Kutniowski , T. Opulski</i>	10 ÷ 12
11.	<b>I. Część opisowa</b>	13
12.	<i>Spis treści</i>	14
13.	<i>Spis rysunków</i>	15
14.	<i>Opis techniczny</i>	16 ÷ 17
15.	<i>Zestawienie materiałów</i>	18
16.	<i>Uzgodnienia</i>	19
	<b>II. Część rysunkowa</b>	20
	<i>Rysunki</i>	KS1 ÷ <b>KS11</b>

**SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA**

*I – CZĘŚĆ OPISOWA*

*II – CZĘŚĆ RYSUNKOWA*

## **2. UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

- **JAN SZCZEPANEK** - Nr 299 / 81 ,72 / 94
- **JACEK KUTNIOWSKI** - Nr 498/92
- **TOMASZ OPULSKI** - Nr PDK/0118/OWOS/09

## **ZAŚWIADCZENIA O EWIDENCJI**

- **JAN SZCZEPANEK** - SLK / IS / 7496 / 02
- **JACEK KUTNIOWSKI** - SLK / IS / 7781 / 02
- **TOMASZ OPULSKI** - Nr PDK / IS / 0025 / 10















## ***I. CZĘŚĆ OPISOWA***

### **3. SPIS TREŚCI**

#### **I. CZĘŚĆ OPISOWA**

1. *Strona tytułowa projektu*
2. *Oświadczenie projektanta i sprawdzającego*
3. *Uprawnienia bud. projektanta i sprawdzającego*
4. *Spis treści*
5. *Spis rysunków*
6. *Opis techniczny*
7. *Uzgodnienia projektowe*

#### **II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

#### **4. SPIS RYSUNKÓW**

<b><i>L.p</i></b>	<b><i>Nr rysunku</i></b>	<b><i>Wyszczególnienie</i></b>
.		
1.	<b><i>KS – 1</i></b>	- <i>Orientacja 1: 15 000</i>
2.	<b><i>KS – 2</i></b>	- <i>Układ sekcji map</i>
3.	<b><i>KS – 3</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr 1 – 1: 1000</i>
4.	<b><i>ZAŁ. 3A</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr A – 1: 1000</i>
5.	<b><i>ZAŁ. 3B</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr B – 1: 1000</i>
6.	<b><i>KS – 4</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr 2 – 1: 1000</i>
7.	<b><i>ZAŁ. 4C</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr C – 1: 500</i>
8.	<b><i>ZAŁ. 4D</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr D – 1: 1000</i>
9.	<b><i>KS – 5</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr 3 – 1: 1000</i>
10.	<b><i>ZAŁ. 5E</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr E – 1: 500</i>
11.	<b><i>KS – 6</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr 4 – 1: 1000</i>
12.	<b><i>ZAŁ. 6F</i></b>	- <i>Projekt zagospodarowania terenu Nr F – 1: 1000</i>
13.	<b><i>KS – 7</i></b>	- <i>Profil podłużny nr 1 – 1: 100/1000</i>
14.	<b><i>KS – 8</i></b>	- <i>Profil podłużny nr 2 – 1: 100/1000</i>
15.	<b><i>KS – 9</i></b>	- <i>Profil podłużny nr 3 – 1: 100/1000</i>
16.	<b><i>KS – 10</i></b>	- <i>Profil podłużny nr 4 – 1: 100/1000</i>
17.	<b><i>KS – 11</i></b>	- <i>Profil podłużny nr 5 – 1: 100/1000</i>

## **5. OPIS TECHNICZNY**

### **do Projektu Budowlanego ( Aktualizacji) kanalizacji sanitarnej grawitacyjno - - podciśnieniowo - ciśnieniowej w rej. ulicy Chełmskiej i Podłuże w Chełmie Śl.**

#### **1. Dane ogólne**

- **Adres inwestycji:** Chełm Śląski , pow. bieruńsko - lędziński
- **Inwestor:** Gmina Chełm Śląski, ul. Konarskiego 2, 41 – 403 Chełm Śląski
- **Nazwa inwestycji:** Kanalizacja sanitarna w rej. ul. Chełmska-Podłuże
- **Projektant :** Jan Szczepanek ul. Flamingów 26 , 43 – 100 Tychy

#### **2. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest Projekt Budowlany ( **Aktualizacja** ) kanalizacji sanitarnej grawitacyjno – podciśnieniowo – ciśnieniowej w rej. ulicy Chełmskiej i Podłuże w Chełmie Śląskim.

Niniejszy projekt budowlany swoim zakresem obejmuje teren północno - wschodni Gminy Chełm Śląski w rejonie ulic : Chełmskiej , Podłuże , Techników , Dębowej i Bukowej.

Z w/w terenu ścieki sanitarne zostaną zebrane projektowaną kanalizacją sanitarną grawitacyjno – podciśnieniowo – ciśnieniowej i sprowadzone do przepompowni próżniowo-tłocznej nr PPT przy ulicy Podłuże oraz do dwóch przepompowni sieciowych ; nr Ps w rejonie ul. Dębowej i nr Pp w rejonie ul. Podłuże ( ścieki tłoczone do pompowni próżniowo-tłocznej nr PPT przy ulicy Podłuże przez rurociągi grawitacyjno – podciśnieniowe ) . Z przepompowni próżniowo - tłocznej nr PPT przy ulicy Podłuże ścieki sanitarne przetłoczone będą do proj. kanalizacji grawitacyjnej i dalej do przepompowni sieciowej nr Ps w rejonie ulicy Dębowej , a następnie rurociągiem grawitacyjno – podciśnieniowym do istniejącej kanalizacji podciśnieniowej przy ulicy Techników . Rurociąg podciśnieniowy w ulicy Techników ( odbiornik ścieków z rej ul. Chełmska – Podłuże ) odprowadza ścieki sanitarne do istniejącej gminnej oczyszczalni ścieków „ CHEŁM ŚLĄSKI ” zlokalizowanej przy ulicy Wołodyjowskiego w Chełmie Śląskim .

#### **3. Podstawa opracowania**

Podstawą opracowania niniejszego projektu technicznego zewnętrznej kanalizacji sanitarnej Gminy Chełm Śląski w rej ul. Chełmska – Podłuże ( aktualizacji do projektu podstawowego oprac. w 2007 roku ) , jest umowa zawarta w Chełmie Śląski w IV kwartale 2012rok , pomiędzy Inwestorem ; tj. Urzędem Gminy Chełm Śląski z siedzibą w 41-403 Chełm Śląski przy ulicy Konarskiego 2 a Projektantem Janem Szczepanek zamieszkałym 43-100 Tychy - ulica Flamingów 26

#### **Merytoryczną podstawę opracowania stanowią :**

- Projekt Budowlano- Wykonawczy kanalizacji sanitarnej w rej. ul. Chełmskiej i Podłuże Chełmie Śląskim , opracowany w 2007 roku przez projektanta Jana Szczepanek .
- Decyzja pozwolenia na budowę kan. sanitarnej - nr 55/CH/2007 z dnia 02.10.2007 r. wydana przez Starostwo Powiatowe w Bieruniu, ul. Jagielly 1 .
- Opinia Z. U.D. Nr 44 / 2013; posiedzenie z dnia 02.04.2013rok , wydana przez Starostwo Powiatowe w Bieruniu , ul. Św. Kingi 1.
- Opinia Z. U.D. 158/2013; posiedzenie z dnia 25.07.2013r. , wydana przez Starostwo Powiatowe w Bieruniu , ul. Św. Kingi 1.
- Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach nr GGIII.6220.17.2012 z 18.03.2013r.



- wydana przez Wójta Gminy Chełm Śląski , ul. Konarskiego 2
- Warunki przyłączenia nr 000019/2013/007R05 z dnia 03.01.2013 rok dla pompowni próżniowo-tłocznej nr PPT – ul. Podłuże; wyd. przez TAURON Będzin –RD Jaworzno
- Warunki przyłączenia nr 000026/2013/007R05 z dnia 03.01.2013 rok dla pompowni nr PS – ul. Dębowa; wydane przez TAURON Będzin –RD Jaworzno
- Warunki przyłączenia nr 000030/2013/007R05 z dnia 03.01.2013 rok dla pompowni nr PP – ul. Podłuże ; wydane przez TAURON Będzin –RD Jaworzno
- Warunki przyłączenia wody do pompowni próżniowo - tłocznej nr PPT – ul. Podłuże , nr L.dz.2717/2012 z dnia 27.12.2012 rok; wydane przez GSK Chełm Śląski
- Uzgodnienie nr 9/2013 Proj. Bud.-Wyk. przyłączenia wody do pompowni próżniowo – tłocznej nr PPT – ul. Podłuże , nr L.dz.974/2013 z dnia 02.05.2013 rok ; wydane przez GSK Chełm Śląski
- Mapa do celów projektowych w skali 1:500 i 1:1000 oprac. w I i II kwartale 2013 roku
- Projekt zagospodarowania pompowni próżniowo – tłocznej nr PPT w skali 1:500
- Wypis z ewidencji gruntów uzyskane w Starostwie Powiatowym Bieruń
- Umowy zawarte z właścicielami działek gruntowych ; zgody na wejście w teren z realizacją kanalizacji sanitarnej
- Obowiązujące normy PN i przepisy w projektowaniu i wykonawstwie robót budowlano - montażowych
- Mapy ewidencyjne terenu w skali 1:1000
- Odbiornik ścieków sanitarnych wskazany przez U.G. Chełm Śląski
- Polskie normy
- Literatura naukowo-techniczna
- Wizje w terenie
- Uzgodnienia z Inwestorem tj. U.G. Chełm Śląski ,

#### **4. Opis zmian do projektu podstawowego**

Projekt podstawowy kanalizacji sanitarnej dla rej. ulicy Chełmskiej i Podłuże w Chełmie Śląskim został opracowany w okresie 2006 - 2007 roku . Od czasu opracowania w/w projektu do czasu jego realizacji upłynęło około sześć - siedem lat . W okresie tym na terenie Gminy Chełm Śląski nastąpiło wiele zmian w zagospodarowaniu działek gruntowych poszczególnych właścicieli i zarządców. Zostały pobudowane nowe obiekty takie jak budynki mieszkalne , użyteczności publicznej , garaże , altany, wiaty, budynki gospodarcze, itp.

Również w bardzo dużym stopniu zostały zagospodarowane poszczególne posesje przy budynkach mieszkalnych . Wokół budynków mieszkalnych , garaży , wiat właściciele wykonali puzłowania , trawniki , oczka wodne , pergole , altany , skalniaki . Poszczególne działki – posesje obsadzone zostały szlachetną zielenią średnią i wysoką , oraz zagospodarowano klombami i kwietnikami .

Wszystkie wyżej wymienione czynniki doprowadziły do sytuacji , że zaprojektowana kanalizacja sanitarna w okresie 2006-2007 roku częściowo koliduje z zagospodarowaniem obecnie istniejącym na poszczególnych posesjach przy budynkach mieszkalnych i działkach gruntowych .

Mając na uwadze prawidłowe zrealizowanie niniejszej inwestycji , Urząd Gminy Chełm Śląski zlecił opracowanie projektowe które obejmuje wykonanie częściowych zmian do projektu zasadniczego kanalizacji sanitarnej rej . ulicy Chełmskiej i Podłuże w Chełmie Śląskim .

Na opracowaną dokumentację techniczną ( proj. podstawowy z 2007 roku ) - rejon ulicy Chełmskiej i Podłuże w Chełmie Śląskim , Urząd Gminy Chełm Śląski posiada prawomocne pozwolenia na budowę w/w inwestycji ; tj. Decyzja nr 55/CH//2007 z dnia 02.10.2007 rok .

Wszystkie zmiany w stosunku do projektu podstawowego zostały naniesione na mapach zasadniczych ( proj. zagospodarowania terenu z załącznikami ) w skali 1:500 i 1:1000 oraz uzgodnione z poszczególnymi właścicielami działek gruntowych , jak również przedłożone do

ponownego zaopiniowania przez Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Starostwie Powiatowym w Bieruniu ul. Św. Kingi nr 1

**U W A G A :** Niniejszy Projekt Budowlany kanalizacji sanitarnej (Aktualizacja), rozpatrywać należy łącznie z projektem zasadniczym (podstawowym) opracowanym w 2006 -2007 roku przez Projektanta Jana Szczepanek , 43 -100 Tychy ul. Piłsudskiego 69/39 , w którym zawarte są wszystkie dane techniczne i materiałowe , oraz uzgodnienia z poszczególnymi zarządcami sieci istniejących w terenie .

### ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW

<i>L.p.</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Jedn. miary</i>	<i>Ilość jednostek</i>	<i>UWAGI</i>
1.	Rury ciśnieniowe kl. PE – 100 , SDR11 ( PN 10 ) – PEHD ➔ 160 x 14,6 mm	mb	1.860,-	np. WAVIN - BUK
2.	jw., lecz ➔ 110 x 10,0 mm	mb	992,-	np. WAVIN - BUK
3.	jw., lecz ➔ 90 x 8,2 mm	mb	2.236,-	np. WAVIN - BUK
4.	Studzienka próżniowa jednozaworowa z zaworem ➔ 3", betonowa o wymiarach 0,8 x 0,8 x 2,05 m	kpl	38	PN
5.	jw., lecz o wymiarach 0,8 x 0,8 x 2,55 m	kpl	6	PN
6.	Studzienka próżniowa dwuzaworowa z zaworem ➔ 3", betonowa o wymiarach 0,8 x 0,8 x 2,05 m	kpl	2	PN
7.	Rury stalowe ochronne ➔ 324 x 8,0 mm	mb	110,-	PN
8.	jw., lecz ➔ 219 x 6,0 mm	mb	89,-	PN
9.	Zasuwa ➔ 150 mm z obudową i skrzynką do zasuw	kpl	2	np. AVK 06 / 30
10.	jw., lecz ➔ 100 mm	kpl	1	np. AVK 06 / 30
11.	Rury kanalizacyjne ➔ 160 mm PVC z wydłużonym kielichem	mb	1.129,-	np. WAVIN - BUK
12.	jw., lecz ➔ 200 mm PVC	mb	2.104,-	np. WAVIN - BUK
13.	Studzienka z tworzyw sztucznych „ Tegra ” ➔ 1,00 m	kpl	55	np. WAVIN - BUK
14.	jw., lecz ➔ 425 mm	kpl	55	np. WAVIN - BUK
15.	Trójnik na sieci podciśnieniowej ➔ 160 / 160 mm	szt.	4	PN
16.	jw., lecz ➔ 160 / 110 mm	szt.	8	PN
17.	jw., lecz ➔ 160 / 90 mm	szt.	12	PN
18.	jw., lecz ➔ 110 / 110 mm	szt.	5	PN
19.	jw., lecz ➔ 110 / 90 mm	szt.	16	PN
20.	Uskoki dwukolanowe ( lify ) ➔ 110 PE HD	szt.	21	PN
21.	jw., lecz ➔ 160 mm	szt.	23	PN
22.	Przepompownia ścieków ➔ 1,2 m	kpl	1	

	<i>nr Ps przy ulicy Dębowej</i>			
23.	<i>Przepompownia ścieków ➔ 1,2 m nr Pp przy ulicy Podłuże</i>	<i>kpl</i>	<i>1</i>	
24.	<i>Przepompownia ścieków próżniowo- tłoczna ➔ 1,2 m nr PPT przy ulicy Podłuże</i>	<i>kpl</i>	<i>1</i>	<i>wg. oddzielnego oprac. projektowego</i>

## **6. UZGODNIENIA**

## ***II – CZĘŚĆ RYSUNKOWA***

